

**38<sup>th</sup> ANNUAL  
CONFERENCE**  
of NEW ENGLAND GOVERNORS  
& EASTERN CANADIAN PREMIERS  
Bretton Woods, NH, July 13-15, 2014



**38<sup>e</sup> CONFÉRENCE  
ANNUELLE**

DES GOUVERNEURS DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE  
ET DES PREMIERS MINISTRES DE L'EST DU CANADA  
Bretton Woods, NH, du 13 au 15 juillet 2014

### **Résolution 38-3**

#### **Résolution reconnaissant l'importance de la coopération pour le développement économique régional**

**ATTENDU QUE** les populations et les économies de la région de la Nouvelle-Angleterre et de l'Est du Canada sont liées par de solides réseaux d'affaires, de commerce, d'énergie et de transport;

**ATTENDU QUE** les États de la Nouvelle-Angleterre et les provinces de l'Est du Canada sont confrontés aux mêmes défis et opportunités économiques;

**ATTENDU QUE** les gouverneurs et les premiers ministres cherchent à réaffirmer l'importance du maintien de leurs relations, à renforcer la compétitivité économique de la région sur le marché mondial et à promouvoir la mise en œuvre des politiques et programmes fédéraux stimulant la croissance de l'économie et du commerce qui profiteront à la région;

**ATTENDU QUE** l'ensemble des administrations a comme priorité d'accélérer la création d'emplois et d'établir un environnement d'affaires, qui favorise les possibilités d'investissement, le développement des marchés existants et nouveaux, de même que les débouchés commerciaux pour la région, qu'ils soient régionaux, nationaux et internationaux;

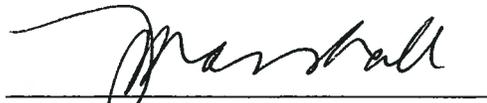
**ATTENDU QU'**il existe un désir d'explorer les possibilités de coordonner nos actions, d'établir des partenariats et de miser sur la force de la collaboration régionale au bénéfice de toute la région;

**IL EST RÉSOLU QUE** les gouverneurs et les premiers ministres mandatent le Comité de coordination d'établir et de superviser une démarche visant à identifier les opportunités, les défis et les barrières associés au développement économique et au commerce dans la région, le tout afin d'évaluer les potentielles collaborations susceptibles d'améliorer la compétitivité économique de la région. Les gouverneurs et les premiers ministres mandatent également le Comité de coordination de produire un rapport intérimaire sur cette démarche à la Conférence annuelle des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada (CGNA-PMEC) de 2015, ainsi qu'un rapport final comprenant les constats et les mesures proposées, à la CGNA-PMEC de 2016.

*Résolution adoptée à la 38<sup>e</sup> Conférence annuelle des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada, à Bretton Woods (New Hampshire), le 14 juillet 2014*



Margaret Wood Hassan  
Gouverneure  
du New Hampshire  
Coprésidente



Tom Marshall  
Premier ministre de  
Terre-Neuve-et-Labrador  
Coprésident

